

УДК 804.0-4

СТАНОВЛЕНИЕ СЕГМЕНТНЫХ СОСТАВЛЯЮЩИХ СЛОГА В УСЛОВИЯХ НЕДОСТАТОЧНО СФОРМИРОВАННОЙ ПЕРЦЕПТИВНО-АРТИКУЛЯЦИОННОЙ БАЗЫ ЯЗЫКА

И.Г. ЛЕБЕДЕВА

(Полоцкий государственный университет)

Обосновывается необходимость изучения слога через выявление закономерностей в последовательности становления его вокалического и консонантного компонентов. Приводятся выводы, полученные на обширном экспериментальном материале при изучении становления сегментного состава французского слога в условиях недостаточно сформированной перцептивно-артикуляционной базы белорусов.

Слог является поистине загадочным лингвистическим объектом - постоянно присутствующий в речи, но неуловимый по источникам своего образования; известный всем, но так и не достигший состояния окончательного описания.

Исследование слога, начавшееся практически с момента выделения фонетики как науки, настолько трудоемко, многообразно и сложно, что, несмотря на усилия ученых разных стран, к настоящему времени оно еще далеко до своего завершения.

Количество научно-исследовательской литературы, посвященной слогу, огромно. Число монографий и статей, трактующих проблематику слога, продолжает увеличиваться, и дискуссии вокруг слоговой единицы не утихают и сегодня.

Еще в 1915 году, прежде чем предложить свою, тогда третью по счету, теорию слогообразования, Ф. де Соссюр уже подверг критике две предшествующие теории слога: ту, которая утверждает, что в основе слогообразования лежит звучность фонем, и теорию слогового ударения [1]. В последние годы было создано несколько конкурирующих теорий слога* [2 - 4], однако не генеративную фонологию следует обвинять в их несовершенстве. Сам слог в силу синкретичности своей внутренней субстанции является настолько сложным объектом изучения, что любая теория, содержащая попытку объяснения его происхождения, едва увидев свет, тут же обнаруживает свои слабые места.

Так и не приведя лингвистов к единому мнению, проблема теории происхождения слога вывела ученых на прикладную стезю разработки вопросов слогоделения и поиска границ слога в речевой цепи. Результатом оказалось выявленное несовпадение в разных языках правил слогоделения, типов слоговых структур и частотности каждой из них в речевом потоке. Нисколько не умаляя достоинств этих исследований, А. Мартине пишет, что «слогоделение зависит от множества факторов, ни один из которых не является изученным в достаточной степени» [5, с. 59].

Появление возможности использования в исследованиях специальной аппаратуры, развившее экспериментальную фонетику, позволило ученым проникнуть во внутреннюю структуру слога через акустический анализ его составляющих. Следует отметить, что исследование слоговых параметров, проводилось, как правило, в артикуляторно-акустическом аспекте [2, 6 - 9].

В перцептивных исследованиях слога изучались его физические параметры, полезные для адекватного распознавания носителями соответствующего языка [10 - 12]. Материалом для этих исследований служила либо синтезированная речь, либо слоги, сегментируемые из специально составленных фраз, начитанных двумя-тремя дикторами и представленных аудиторам в случайном порядке.

Эти эксперименты давали ответы на ряд вопросов, но в силу указанных условностей, привносимых искусственно созданной материей, и ограничений, вызванных изолированным положением изучаемых единиц, они исключали возможность изучения слога во взаимосвязи всех аспектов его проявления: артикуляционного, перцептивного, акустического и функционального.

Такой полноты исследования возможно достигнуть, только если использовать в качестве материала естественный речевой поток. Как показывает анализ научной литературы, до настоящего времени ни одного из таких изысканий, которые были бы нацелены на описание функционирования слога в индивидуальной перцептивно-артикуляционной базе, проведено не было.

* J. Kahn, 1976; E. Selkirk, 1982; J.N. Clements, S.J. Kevser, 1983; J. Kaye, J. Lowenstamm, 1984; J.P. Angoujard, 1997.

Помимо вышесказанного, в работах, посвященных проблемам слога, имеет место его исследование с использованием уже сформированного механизма речи в целом. Задача заключается в том, чтобы переместить центр внимания с анализа статического состояния перцептивно-артикуляционной системы индивида на ее эволюцию, поскольку процесс освоения индивидом слога и его составляющих является невыясненным до настоящего времени. Незнание динамики становления слога и закономерностей преобразования его ингерентного состава в сознании развивающейся языковой личности ограничивает содержание и сдерживает развитие лингвистической теории. Ценным материалом для исследования данной проблемы может послужить восприятие и производство речи детьми и взрослыми в условиях недостаточно сформированной перцептивно-артикуляционной базы языка.

Несовершенство перцептивно-артикуляционной базы языка имеет место как при развитии речевой функции на родном языке, так и при овладении иностранным языком. В последнем случае на вполне сформированные механизмы функционирования родного языка накладываются особенности восприятия и порождения речи на языке иностранном. При этом индивид испытывает артикуляторные трудности в производстве иноязычного текста и перцептивные - при его понимании.

Поскольку минимальной единицей восприятия и артикуляции речи является слог, следовательно, можно ожидать, что при овладении иностранным языком именно он окажется первичной единицей проявления несовершенства перцептивно-артикуляционной базы индивида.

Проводимые компаративные исследования [4, 13 — 15], нацеленные на детальное описание характеристик речевых единиц, ограничиваются их констатацией в сопоставляемых языках без толкования причин, их обуславливающих. Кроме того, в них не показаны изменения, происходящие в формирующейся фонологической системе индивида, которые, несомненно, имеют место по мере расширения его лингвистического опыта. Следует отметить также ориентацию компаративных трудов преимущественно на исследование специфики функционирования речевых единиц в артикуляторном, акустическом и фонологическом аспектах языка. Сопоставление воспринимаемых признаков составляющих слога на разных этапах овладения иноязычной речью и анализ их связи с качеством слоговых характеристик, реализуемых индивидом, также не проводились на материале ни одного из языков.

Проникновение во внутренние характеристики развивающегося слога позволит получить данные о его становлении в языковом сознании личности. Это явится ответом на замечания о накопившейся «неудовлетворенности» длительной ориентацией исследований в русле дескриптивной лингвистики и генеративной лингвистики на описание языка [16].

Для изучения процесса становления слога обоснованным выглядит привлечение к исследованию лиц в период освоения иностранного языка, когда перцептивно-артикуляционная база является еще недостаточно сформированной. Инофонная среда создает особые условия для развития языковых единиц, и в первую очередь слога, который изменяется в плане совершенствования и доведения в артикуляционной и перцептивной субстанции до состояния адекватности и соответствия кодифицированной норме изучаемого языка.

С целью исследования становления сегментного состава французского слога в условиях недостаточно сформированной перцептивно-артикуляционной базы языка белорусов, овладевающих французским иностранным языком, в Полоцком государственном университете было проведено экспериментальное исследование.

Основной задачей исследования явился анализ качественных характеристик эволютивных процессов, происходящих в дифференциальных признаках ингерентных составляющих французского слога под корригирующим воздействием развития слухового самоконтроля.

Материалом для проведения исследования послужили тексты-эталонные речи дикторов-носителей французской литературной нормы общим объемом в 1 884 слога и тесты 40 испытуемых объемом в 75 360 слогов, зафиксированных в буквенно-графическом и транскрипционном кодах.

Исследование выявило недостаточную сформированность перцептивно-артикуляционной базы французского языка у испытуемых, которая не позволяет им адекватно реализовывать и воспринимать знакомый лексико-грамматический материал.

Проведенный анализ состояния слога в этих условиях позволил обнаружить ряд типичных особенностей в его реализации и восприятии, которые в результате корригирующего влияния слухового самоконтроля испытуемых подвергались преобразованиям, свидетельствуя о закономерных качественных характеристиках эволютивных процессов. Положительное отражение данных преобразований на совершенствовании перцептивно-артикуляционной базы дает основание рассматривать слог как единицу, со-

держашую основополагающие лингвистические признаки степени готовности индивида к адекватной идентификации смысловых единиц иноязычной речи.

Французский слог на уровне восприятия выступает носителем сформированности перцептивно-артикуляционной базы языка, что находит отражение в следующих закономерностях;

- консонантный компонент подвергается неадекватной идентификации по признакам выпадения, вставки, назальноеTM и степени участия голоса. В вокалическом компоненте имеет место перцептивные модификации по признакам выпадения, вставки, назальноеTM, огубленности, ряда и подъема;

- причиной неадекватных идентификаций смысловых единиц французской иноязычной речи испытуемыми является несовпадение в родном и иностранном языках длительности слоговых интервалов, необходимых для восприятия и актуализации ингерентного состава слога.

Ударный слог в перцептивной интерпретации испытуемых увеличивает свою длительность, что проявляется через вставку согласных и гласных, вокализацию сонантов со вставкой дополнительного гласного, назализацию ротовых гласных, субституцию переднеязычных гласных исторически долгим заднеязычным [o], деназализацию носовых согласных, замену звонких согласных глухими, смычных - щелевыми перцептивными вариантами.

Предударный слог в интерпретации испытуемых теряет свою длительность, о чем свидетельствуют такие перцептивные признаки, как выпадение согласных и гласных сегментов, замена звонких согласных сонорными, глухих - звонкими и сонорными перцептивными вариантами, вокализация сонантов, сопровождающаяся выпадением слогаобразующего гласного, деназализация носовых гласных, длабиализация гласных, замена исторически долгого заднеязычного [o] переднеязычными перцептивными вариантами.

Консонантный компонент французского слога обнаруживает в восприятии опережающее развитие. Его становление происходит через последовательную нормализацию идентификаций по признакам назальноеTM - вставки - выпадения - степени участия голоса. В наивысшей степени проблемной на протяжении всей эволюции слога является идентификация перечисленных признаков у переднеязычных согласных.

Становление вокалического компонента французского слога сопровождается поступательным сокращением перцептивных недифференциаций по признакам вставки - выпадения - назальности -- огубленности и подъема.

Дифференциальный признак назальности гласных обладает максимальным эволютивным потенциалом. При том, что исходно половина носовых гласных попадает в категорию абсолютно неидентифицируемых, в тесте, завершающем эксперимент, перцептивное выпадение носовых гласных, назализация ротовых и деназализация носовых устранены практически полностью.

Наиболее резистентным в восприятии испытуемых является становление признака переднеязычноеTM гласных, который остается постоянно уязвимым на протяжении эволюции слога, чем оказывает сдерживающее влияние на развитие других дифференциальных признаков его составляющих.

Положительная эволюция восприятия французского слога белорусами обеспечивается ведущей ролью ритмического фактора, проявляющегося в предварительном корригировании ритма путем устранения вставочных и выпадающих гласных и согласных, а затем в продолжающемся далее сокращении количества неадекватных идентификаций дифференциальных признаков. При этом максимальным эволютивным потенциалом обладают ритмически выделенные слоги акцентных единиц. В позиции ритмической невыделенноеTM слог задерживается в своем перцептивном развитии, что подтверждается большим числом неадекватно идентифицированных признаков его консонантного и вокалического компонентов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Saussure F. de. Cours de linguistique générale. - Paris: Payot, 1981. - 510 p.
2. Общая и прикладная фонетика / Л.В. Златоустова, Р.К. Потапова, В.В. Потапов, В.Н. Трунин-Донской. - М.: МГУ, 1997. - 414 с.
3. Касевич В.Б. Фонологические проблемы общего и восточного языкознания. - М.: Наука, 1983. - 295 с.
4. Angoujard J.P. Théorie de la syllabe. - CNRS Editions, 1997. - 224 p.
5. Martinet A. Elements de linguistique générale. - Paris: Librairie Armand Colin, 1980. - 224 p.
6. Выгонная Л.Ц. Лексикалічныя аспекты беларуска-руускага білінгвізму // Беларуская лінгвістыка. - Мн.: Навука і тэхніка, 1996. - Вып. 45. - С. 10 - 13.

7. Зиндер Л.Р. Общая фонетика. - М.: Высшая школа, 1979.-321 с.
8. Ковалева Л.С., Скалозуб Л.Г., Хоменко Л.М. Слоги русской речи, по экспериментальным данным (попытка классификации по динамическим характеристикам) // Вопросы фонологии в аспекте русского языка как иностранного: Материалы I междунар. симпозиума МАПРЯЛ, Москва, 19-23 окт. 1987 г. - М.: Изд-во ун-та дружбы народов, 1989. - С, 16-20.
9. Лепская Л.И. Некоторые вопросы изучения структуры слога // Публикации отделения структурной и прикладной лингвистики; Исследования по речевой информации: Сб. ст. - М.: Изд-во Моек, ун-та, 1968,-Вып. 1С.1121 - 130.
10. Бондарко Л.В., Киушкина О.М. Перцептивная база языка и обработка фонетической информации // Фонетика и психология речи: Межвуз. сб. науч. тр. / Ивановский гос. ун-т. - 1981. - Вып. 3. - С. 14-24.
- П. Проблемы и методы экспериментально-фонетического анализа речи / Л.Р. Зиндер, Л.В. Бондарко, Л.А. Вербицкая и др. - Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1980. - 150 с.
12. Штерн А.С. Влияние лингвистических факторов на восприятие речи: Автореф. .к а и д. филол. наук. - Л., 1981.-24 с.
13. Метлгок А.А. Взаимодействие просодических систем в речи билингва. - Ми.: Высшая школа, 1986.- 109 с.
14. Любимова Н. А. Фонетическая интерференция и общение на неродном языке: Автореф. дис. ... д-ра филол. наук. - СПб., 1991. - 30 с.
15. Jacquemin D. Le français parlé par un Potugais // Bulletin de PInstitut de Phonétique de Grenoble. - 1975. - V.4. -P. 117- 150.
16. Сусов И.П. История науки о языке: Учеб, для студентов старших курсов и аспирантов. - Тверь: ТГУ; Золотая буква, 2003 .- 315 с.